

Grazyna Szwat-Gylybowa. On the Usefulness of Philip Rieff's Typology in the Studies of  
Literary Hybridizations of Humanity's Theological Ideas and Spiritual Progress  
(According to One Bulgarian Example)

*Дискусия*  
*Discussion*

*Кафе пауза*  
*Coffee Break*

10.45 – 12.00

*Председател: Георги Минчев*  
*Chair: Georgi Minchev*

Татяна Илиева. Античната култура, отразена в лексиката на средновековните български  
писмени паметници

Ценка Досева. Служба пророку Илии в контексте библейских текстов

Мария Мальгина. Отражение Библии в гимнографии (на примере славянского  
Минейного стихирая)

Бойка Мирчева. Модели на приписки в два славяно-румънски ръкописа с Успение  
Кирилово

*Дискусия*  
*Discussion*

*Закриване на конференцията*  
*Closing of the conference*

15.00–20.00

Екскурзия до Поморие. Разглеждане на единствената по рода си куполна тракийска  
гробница и посещение на Стогодишната винарска изба.

Excursion to the town of Pomorie. We shall see the unique Thracian domed tomb and visit  
the Hundred years winery.

*неделя, 6 септември*

*Sunday, 6<sup>th</sup> September*

Екскурзия до Аладжа манастир, ботаническата градина в Балчик и нос Калиакра.

Bus tour to Aladzha monastery, Botanical garden in Balchik and Kaliakra headland.

*понеделник, 7 септември*

*Monday, 7<sup>th</sup> September*

Свободен ден

Day off

*вторник, 8 септември*

*Tuesday, 8<sup>th</sup> September*

Отпътуване на участниците в конференцията.

Departure of the participants of the conference.

**БЪЛГАРСКА АКАДЕМИЯ НА НАУКИТЕ**  
**КИРИЛО-МЕТОДИЕВСКИ НАУЧЕН ЦЕНТЪР**

**HEBREW UNIVERSITY OF JERUSALEM**  
**CENTER FOR THE STUDY OF CHRISTIANITY**

---

**Международна научна конференция**  
**International Scientific Conference**

**ИДЕНТИФИЦИРАНЕ НА ЕВРЕЙСКИ И ХРИСТИЯНСКИ**  
**МОДЕЛИ В ЛИТЕРАТУРАТА НА КЪСНАТА АНТИЧНОСТ И**  
**СРЕДНИТЕ ВЕКОВЕ**

**IDENTIFYING JEWISH AND CHRISTIAN PATTERNS IN**  
**THE LITERATURE OF LATE ANTIQUITY AND MIDDLE AGES**

Варна, 3–8 септември 2015 г.

Varna, 3<sup>th</sup>–8<sup>th</sup> September 2015

**ПРОГРАМА  
PROGRAMME**

*четвъртък, 3 септември*

*Thursday, 3<sup>rd</sup> September*

Пристигане и настаняване на участниците в конференцията

Arrival and accommodation of the participants

*петък, 4 септември*

*Friday, 4<sup>th</sup> September*

*Голяма зала*

**Big Hall**

9.00 Откриване на конференцията

Opening of the conference

9.15 – 10.45

*Председател: Светлина Николова*

*Chair: Svetlina Nikolova*

Aryeh Kofsky. Syriac Christian, Greek Christian and Contemporaneous Jewish Hermeneutics (4<sup>th</sup>–5<sup>th</sup> centuries): Paradigms of Interaction

Serge Ruzer. Theodore of Mopsuestia's Hermeneutics of Judaism

Slaviya Barlieva. Biblical Quotations in the Saints' Relics Veneration

Serguey Ivanov. "The Bible as Literature" in a Liberal Arts University Curriculum: Toward a More Adequate Awareness of the Authentic Cultural Context

*Дискусия*

*Discussion*

*Кафе пауза*

*Coffee Break*

11.15–12.30

*Председател: Бойка Мирчева*

*Chair: Boyka Mircheva*

Веселка Желязкова. Книга Изход в Симеоновия сборник и Пандектите на Никон Черногорец

Татяна Мострова. Лексикални бележки към старобългарските библейски преводи

Стиляна Баталова. Жанр и структура: наблюдения върху Книга на пророк Исаия

Рафал Зарембски. Преводът на собствените имена в старополските преводи на Библията като изследователски проблем

*Дискусия*

*Discussion*

*Голяма зала*

**Big Hall**

14.30–16.00

*Председател: Серж Рузер*

*Chair: Serge Ruzer*

Reuven Kiperwasser. Christian, Jewish and Pagan Motifs in Sea-Voyage Stories of Barsauma's *Vita*

Michal Bar-Asher Siegal. When a Heretic Walks into a Rabbinic Study House

Anna-Mariya Totomanova. The Father of the Christian Chronography and the Rabbinic Chronological Tradition

Yuri Stoyanov. Identifying Jewish and Christian Patterns of 'Dualism' in Late Antique and Medieval Literature and Theology

*Дискусия*

*Discussion*

*Кафе пауза*

*Coffee Break*

17.00–18.00

*Председател: Анна-Мария Тотоманова*

*Chair: Anna-Mariya Totomanova*

Petya Yaneva. Cultural Context and Patterns of Usage of the Name Jews in Symeon's Florilegium

Inna Dimitrova. Interaction of Semitic and Greek Models in the First Slavic Script System

Mony Almalech. Queen of Sheba and Lilith – from Talmud to Notre Dam de Paris

*Малка зала*

**Small Hall**

14.30–16.00

*Председател: Гражина Шват-Гълъбова*

*Chair: Grazyna Szwat-Gylybowa*

Ивайло Найденов. Старозаветната figura etymologica в новия български превод на Библията

Екатерина Дамянова. Библейската картография в представите на някои среднобългарски исторически извори.

Иван Радев. Българската литература на XIX–XX в. и алтернативите на библейския текст /Статистика и мотивации на рефлексите към Стария и Новия завет

Иван Петров, Агата Кавецка. От проблематиката на православните преводи на Библията на полски език. Лингвистични проблеми

*Дискусия*

*Discussion*

*Кафе-пауза*

*Coffee Break*

*събота, 5 септември*

*Saturday, 5<sup>th</sup> September*

*Голяма зала*

**Big Hall**

9.00–10.15

*Председател: Славия Бърлиева*

*Chair: Slavia Barlieva*

Svetlina Nikolova. The Long Life of St Cyril and the Patristic Literature

Thomas Daiber. Written Words. Vita Cyrilli III: 17

Małgorzata Skowronek. Poetry as Component of Old Testament Narrative Texts (Notes on Palaea Historica)